Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants IIa	2L
CLUB 2	Dzos Volants IIb	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	30.08.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	10:32	End / Ende / Fin / Fine	12:29
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB103		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	223801	GUERRY Zoé	
Official scorer / Marqueur	223900	GUERRY Eveline	
Referee 1 / Arbitre 1	9804	MOLL Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	217164	HOSTETTLER Andi	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants IIa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GIVEL Guillaume				215608
99	A	SANCHEZ Marc				202008
29	G	BAUDIN Noah	X	X	X	221001
	G					
81		AYER Maxime				217070
20		FISCHER Blaise				211272
74		VESSAZ Alan				226720
18		DUC Maxim				209145
90		MAURER Alexis				271103
47		VILLADONIGA Hugo				217074
13		EMERY Olivier				202014

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215610
	AYER Simon		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:45	20	99	1				
07:25	74	47	2				
11:32	74	47	3				
20:05	99	81	4				
27:47	47	74	5				
27:56	47		6				
34:17	81		7				
37:24	74	47	8				
38:25	20	10	9				
51:41	74	47	10				
53:41	81	20	11				
57:32	20	10	12				
				TOTAL			12
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
25:48	20	2	25:48	26:00	G1
30:38	13	2	30:38	32:38	A
44:03	13	2	44:03	46:03	H
47:06	90	2	47:06	49:06	S1
TOTAL				8 min	

2 Dzos Volants IIb

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	MAZZIERI Quentin				224220
30	A	VOLERY Nathan				226715
20	G	DI SIGISMONDO Serg.	X	X	X	10107
	G					
87		DI SIGISMONDO Tina				216921
11		EMERY Lucien				221501
99		ZWAHLEN Matys				221007
22		JOYE Tristan				226847
78		PERRENOUD Sophie				215803
62		GUILLAND Mathieu				217219

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207181
	ROULIN Denis		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:13	11	99	1				
06:36	11	30	2				
26:00	9	99	3				
26:56	9	99	4				
30:13	30	99	5				
45:31	62	30	6				
56:37	62	30	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
37:58	99	2	37:58	38:25	G1
44:51	9	2	44:51	46:51	G1
TOTAL				4 min	